

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 25 (1949-1950)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Die Sonne scheint für alle Leut

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



DER Jahresanfang ist die hohe Zeit der Propheten. Astrologen und Chiromanten, Totenbeschwörer und andere Hellseher sagen uns genau voraus, was das neue Jahr bringen wird. Ihre Prophezeiungen sind sehr verschieden, nur in einer Hinsicht sind sie gleich. Ob sie von turbangekrönten Orientalen oder einfachen Leitartikelschreibern in Lokalzeitungen stammen, ob sie aus den Sternen oder dem Kaffeesatz gelesen werden — sie erweisen sich alle immer wieder als falsch.

ES liegt im Berufe des Propheten, Schwarzseher zu sein, gegenwärtig wie zur Zeit Kassandras. Auch heute werden deshalb die Zeitungen voll von düsteren Neujahrsbetrachtungen sein, von grausigen Befürchtungen, von Voraussagungen wirtschaftlicher Zusammenbrüche und politischer Katastrophen. Der Untergang Europas mit oder ohne Atombombe wird wieder einmal mehr durch die Spalten der Presse geistern.

WIR begreifen es wohl, daß die Erwartungen für das neue Jahr auf einen düsteren Ton gestimmt sind. Die Ereignisse der letzten 20 Jahre haben uns den Glauben unserer Eltern, daß die Geschichte eine Leiter sei, auf der wir jedes Jahr eine Sprosse höher steigen, gründlich zerstört. Er scheint uns heute vermessen. Aber ebenso vermessen wäre es, in das Gegenteil

zu verfallen und den frischfröhlichen Fortschrittsglauben der Zeit vor dem Ersten Weltkrieg mit dem Glauben an den unausweichlichen Untergang zu vertauschen.

WENN uns die letzten Jahre etwas gelehrt haben sollten, dann ist es Bescheidenheit. Gewiß — keiner kennt den Ausweg aus den Wirrnissen der Gegenwart. Bestimmt am wenigsten jene, die behaupten, ihn voraussagen zu können. Aber das beweist noch nicht, daß es keinen glücklichen Ausweg geben kann.

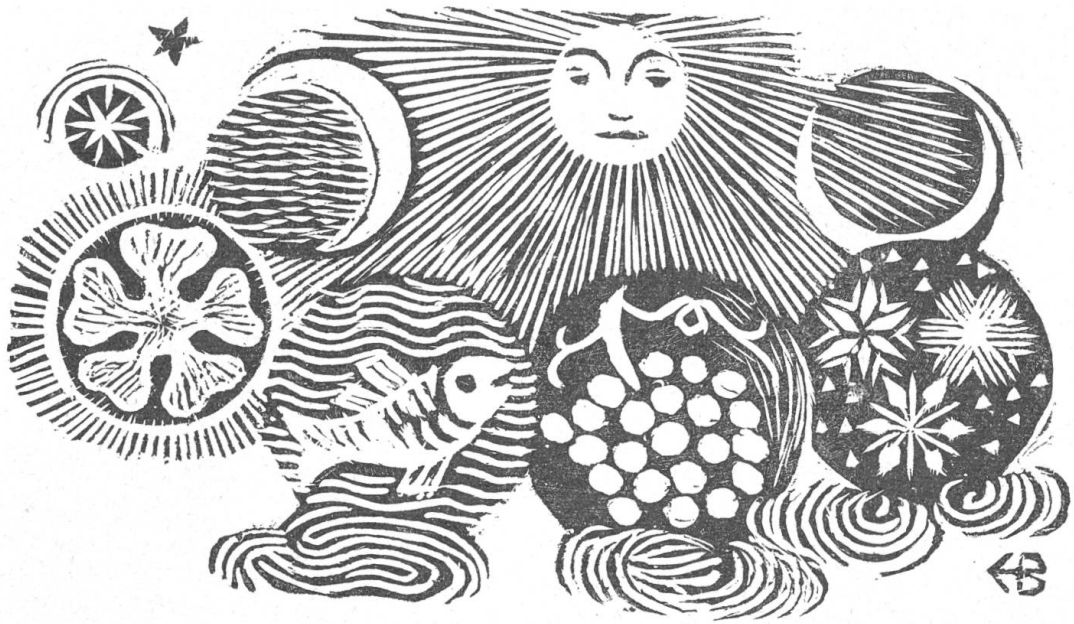
ES heißt in einem Kirchenlied:

*Bist du doch nicht Regente,  
Der alles führen soll,  
Gott sitzt im Regimente  
Und führet alles wohl...*

DAS Kirchenlied ist alt, aber seine Wahrheit ist so tief wie am ersten Tage.

DIE einzige menschenwürdige Einstellung dem Schicksal gegenüber ist die des Vertrauens. Es zu erhalten und zu mehren ist das Wichtigste für jeden Einzelnen von uns, aber auch für den Bestand unseres Landes, für den Bestand Europas und der menschlichen Kultur.

*Glückliches Neujahr!*



Holzschnitt von E. Burki

Ein altes Jahr verrinnt  
 In jeder nächsten Sekunde,  
 Nicht morgen, nicht in einer Stunde,  
 Jetzt beginnt  
 Des Lebens neue Kunde.  
 Denn ohne Ende  
 Stehst du an der Zeiten Wende.

Charles Schopp